



**Mit Sicherheit
mehr Sauberkeit!**

**TECHNISCHES DATENBLATT
FICHE TECHNIQUE
SCHEMA TECNICA
TECHNICAL DATA SHEET**

RSG-3034 / RSG-3034P

SafeGreen®

**KALT-ENTFETTER
NETTOYANT À FROID
SGRASSANTE A FREDDO
PARTS CLEANER & DEGREASER**

Version 7.2
17.02.2022



RSG-EUROPE GmbH
Alpenblickstrasse 8
CH-8853 Lachen
+41 55 460 12 12









RSG-EUROPE GmbH
Werftstrasse 4
DE-06862 Dessau-Rosslau
+49 34901 51212





1	PRODUKT-BEZEICHNUNG	DÉSIGNATION DU PRODUIT	NOME DEL PRODOTTO	PRODUCT NAME
	SafeGreen® KALT-ENTFETTER	SafeGreen® NETTOYANT À FROID	SafeGreen® SGRASSANTE A FREDDO	SafeGreen® PARTS-CLEANER & DEGREASER
	Artikel-Nummer: RSG-3034 standard RSG-3034P parfümiert	Numéros d'article: RSG-3034 standard RSG-3034P parfumé	Codice articolo: RSG-3034 standard RSG-3034P profumato	Item number: RSG-3034 standard RSG-3034P scented
EU	Eindeutiger Rezepturidentifikator (UFI) UFI 9HKH-9EKW-3T2J-6G6D standard UFI AX0Q-U2W1-G00E-1VSD parfümiert	Identifiant Unique de Formulation (UFI) : UFI 9HKH-9EKW-3T2J-6G6D standard UFI AX0Q-U2W1-G00E-1VSD parfumé	Identificatore unico di formula (UFI): UFI 9HKH-9EKW-3T2J-6G6D standard UFI AX0Q-U2W1-G00E-1VSD profumato	Unique Formula Identifier (UFI): UFI 9HKH-9EKW-3T2J-6G6D standard UFI AX0Q-U2W1-G00E-1VSD scented

2	PRODUKT-BESCHREIBUNG	DESCRIPTION DU PRODUIT	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	PRODUCT DESCRIPTION
	Lösungsmittelreiniger (nicht mit Wasser verdünnbar) mit sehr hohem Lösevermögen für Fette, Öle, Schmiermittel, Teer, Wachse und andere Ablagerungen. Die Auswahl der Inhaltsstoffe mit einem hohen Flammpunkt und guter Verdunstung machen dieses Produkt zu einer Alternative von feuergefährlichen und kennzeichnungspflichtigen Kaltreinigern etc.	Nettoyant à base de solvants (non diluable à l'eau) avec un pouvoir de dissolution très élevé pour les graisses, les huiles, les lubrifiants, le goudron, la cire et autres dépôts. Le choix des ingrédients avec un point d'inflammation élevé et une bonne évaporation font de ce produit une alternative aux nettoyeurs à froid inflammables et soumis à l'obligation d'étiquetage, etc.	Detergente solvente (non diluibile con acqua) con altissimo potere dissolvente per grassi, oli, lubrificanti, catrame, cere e altri depositi. La selezione di ingredienti con un alto punto di infiammabilità e una buona evaporazione fanno di questo prodotto un'alternativa ai detergenti infiammabili a freddo ecc. che richiedono l'etichettatura.	Solvent cleaner (not dilutable with water) with very high dissolving power for greases, oils, lubricants, tar, waxes and other deposits. The selection of ingredients with a high flash point and good evaporation make this product an alternative to flammable cold cleaners etc. that require labelling.

3	PRODUKT EIGENSCHAFTEN	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PRODUCT PROPERTIES
	Gebrauchsfertig. Reinigt und entfettet. Materialschonend. Mit leichtem Korrosionsschutz. Niedriger VOC-Gehalt. Hoher Flammpunkt. Hohes Ölabsorptionsvermögen (>100%) Nicht emulgierend. Schaumfrei. Wirksam auch bei sehr tiefen Temperaturen. Einsatzbereich bei Temperaturen von -30°C bis +40°C. Kein Nachspülen notwendig. Schnelltrocknend.	Prêt à l'emploi. Nettoie et dégraisse. Ménage les matériaux. Avec une légère protection contre la corrosion. Faible teneur en COV. Point d'inflammation élevé. Haute capacité d'absorption d'huile (>100%). Ne s'émulsionne pas. Ne produit pas de mousse. Efficace même à très basses températures. Utilisable à des températures de -30°C à +40°C. Pas de rinçage nécessaire. Séchage rapide.	Pronto all'uso. Pulisce e sgrassa. Delicato sui materiali. Con una leggera protezione contro la corrosione. Basso contenuto di VOC. Alto punto di infiammabilità. Alta capacità di assorbimento dell'olio (>100%). Non emulsionante. Senza schiuma. Efficace anche a temperature molto basse. Può essere usato a temperature da -30°C a +40°C. Non è necessario risciacquare. Asciugatura rapida.	Ready to use. Cleans and degreases. Gentle on materials. With light corrosion protection. Low VOC content. High flash point. High oil absorption capacity (>100%). Non-emulsifying. Foam-free. Effective even at very low temperatures. Can be used at temperatures from -30°C to +40°C. No rinsing necessary. Fast drying.
	Erfüllt die Anforderungen im Sinne des Anhangs 49 der Abwasser-VO um als Reinigungsmittel in Betrieben mit Leichtflüssigkeitsabscheideanlagen eingesetzt zu werden.	Remplit les exigences au sens de l'annexe 49 du règlement sur les eaux usées pour être utilisé comme produit de nettoyage dans les entreprises équipées d'installations de séparation des liquides légers.	Soddisfa i requisiti dell'allegato 49 dell'ordinanza sulle acque reflue per essere utilizzato come agente di pulizia in aziende con sistemi di separazione dei liquidi leggeri.	Meets the requirements of Annex 49 of the Waste Water Ordinance to be used as a cleaning agent in companies with light liquid separation systems.

4	PRODUKT-ANWENDUNG	APPLICATION DU PRODUIT	APPLICAZIONE DEL PRODOTTO	PRODUCT APPLICATION
	DOSIERUNG	DOSAGE	DOSAGGIO	DOSING
	100 % Zur Vorbehandlung von sehr stark mit Öl oder Fetten verschmutzter Oberflächen. Anschliessende Feinreinigung mit einem wasserbasierten Produkt - z.B.: RSG-3001, RSG-3032, RSG-3036	100 % Pour le prétraitement de surfaces très sales avec de l'huile ou des graisses. Nettoyage fin ultérieur avec un produit à base d'eau - par ex : RSG-3001, RSG-3032, RSG-3036	100 % Per il pretrattamento di superfici molto sporche di olio o grasso. Successiva pulizia fine con un prodotto a base d'acqua - per esempio: RSG-3001, RSG-3032, RSG-3036	100 % For pre-treatment of surfaces very heavily soiled with oil or grease. Subsequent fine cleaning with a water-based product - e.g.: RSG-3001, RSG-3032, RSG-3036
	100 % Zur Entfettung von Oberflächen. Unverdünnt aufsprühen und mit Lappen abwischen.	100 % Pour le dégraissage des surfaces. Vaporiser non dilué et essuyer avec un chiffon.	100 % Per sgrassare le superfici. Spruzzare su non diluito e pulire con un panno.	100 % For degreasing surfaces. Spray on undiluted and wipe off with a cloth.
	100 % Für Ultraschall-Reinigungsbäder	100 % Pour les bains de nettoyage à ultrasons	100 % Per i bagni di pulizia ad ultrasuoni	100 % For ultrasonic cleaning baths
	100 % In Teilewaschtischen	100 % Fontanes de nettoyage	100 % Tavoli di lavaggio	100 % In parts washers
	TEMPERATURBEREICH Von -30°C bis +70°C	GAMME DE TEMPÉRATURE -30°C à +70°C	GAMMA DI TEMPERATURA Da -30°C a +70°C	TEMPERATURE RANE -30°C to +70°C
	EINWIRKZEIT Minimum 30 Sekunden Bis etwa 15 Minuten	TEMPS D'ACTION Minimum 30 secondes Jusqu'à environ 15 minutes	TEMPO DI ESPOSIZIONE Minimo 30 secondi Fino a circa 15 minuti	EXPOSURE / CONTACT TIME Minimum 30 seconds Up to about 15 minutes
	MECHANIK Leichtes bis kräftiges Bürsten, wischen. Ultraschallbad 24 – 80 kHz	MÉCANIQUE Brosser légèrement à vigoureusement, essuyer. Bains ultrason : 24 – 80 kHz	MECCANICA Spazzolatura da leggera a vigorosa, asciugatura. Bagni ultrasuoni: 24 – 80 kHz	MECHANICS Light to vigorous brushing, wiping. Ultrasonic bath: 24 – 80 kHz
	SPÜLEN Nicht notwendig. Evtl. mit Druckluft ablüften.	RINCER Pas nécessaire. Eventuellement, souffler les résidus de produit avec de l'air comprimé. .	RISCIAQUARE Non è necessario. Eventualmente soffiare via i residui di prodotto con aria compressa.	RINSING Not necessary. Possibly blow away product residues with compressed air. .

5	MATERIALVERTRÄGLICHKEIT	COMPATIBILITÉ DES MATÉRIAUX	COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI	MATERIAL COMPATIBILITY																			
●	Aluminium	Aluminium	Alluminio	Aluminium																			
●	Buntmetalle	Métaux non ferreux	Metalli non ferrosi	Non-ferrous metals																			
●	Chromstahl	Acier chromé	Acciaio al cromo	Chrome steel																			
●	Edelstahl	Acier inoxydable	Acciaio inossidabile	Stainless steel																			
●	Eisenmetalle	Métaux ferreux	Metalli ferrosi	Ferrous metals																			
●	Epoxi	Époxi	Epoxy	Epoxy																			
■	Glas, Spiegel	Verre, miroirs	Vetro, specchio	Glass, mirrors																			
●	Granit	Granit	Granito	Granite																			
●	Grauguss	Fonte grise	Ghisa grigia	Grey cast iron																			
●	Gummi	Caoutchouc	Gomma	Rubber																			
●	Holz- unversiegelt	Bois - non vitrifié	Legno - non sigillato	Wood - unsealed																			
●	Holz - versiegelt	Bois - vitrifié	Legno - sigillato	Wood - sealed																			
■	Holz - gewachst	Bois - ciré	Legno - cerato	Wood - waxed																			
●	Kalksteine (Marmor, Solnhofer, Travertin)	Pierres calcaires (marbre, Solnhofer, travertins)	Calcare (marmo, Solnhofer, travertini)	Limestone (marble, Solnhofer, travertine)																			
●	Keramik	Céramique	Ceramica	Ceramics																			
●	Kunststoffe - lösemittelbeständig	Matières plastiques - résistantes aux solvants	Plastica - resistente ai solventi	Plastics - solvent resistant																			
■	Kunststoffe – nicht lösemittelbeständig	Matières plastiques - non résistantes aux solvants	Plastica - non resistente ai solventi	Plastics - not solvent resistant																			
●	Kunststeine	Pierres synthétiques	Pietre artificiali	Artificial stones																			
●	Lackfarben (1-K)	Peintures laquées (1-C)	Vernici laccate (1-K)	Lacquer paints (1-K)																			
●	Lackfarben (2-K)	Peintures laquées (2-K)	Vernici laccate (2-K)	Lacquer paints (2-K)																			
●	Lederwaren – roh	Maroquinerie – brute	Pelletteria - grezzo	Leather goods – raw																			
■	Lederwaren – gewachst (Schuhe)	Maroquinerie – cirée (chaussures)	Pelletteria – cerata (scarpe)	Leather goods – waxed (shoes)																			
▲	Ölfarben	Peintures à l'huile	Vernici ad olio	Oil paints																			
●	Pulverbeschichtungen	Revêtements en poudre	Vernici in polvere	Powder coatings																			
■	Silizium. Solarpanels	Silicium Panneaux solaires	Silicio, Pannelli solari	Silicon, Solar panels																			
■	Textilien – Naturfasern	Textiles – Fibres naturelles	Tessili – Fibre naturali	Textiles – Natural fibres																			
■	Textilien - Synthetics	Textiles - Synthétiques	Tessili - Sintetici	Textiles - Synthetics																			
●	Verputze, mineralische	Enduits, minéraux	Intonaci, minerali	Plasters, mineral																			
●	Geeignet	▲	bedingt	■	ungeeignet	●	Convient	▲	sous réserve	■	ne convient pas	●	adatto	▲	condizionatamente	■	non adatto	●	Suitable	▲	conditionally	■	not suitable

6	EINSTUFUNG UND KENNZEICHNUNG	CLASSIFICATION ET ÉTIQUETAGE	CLASSIFICAZIONE ED ETICHETTATURA	CLASSIFICATION AND LABELLING
	 <p>GEFAHR Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Schädlich für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.</p>	<p>DANGER Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.</p>	<p>PERICOLO Può essere fatale se ingerito ed entra nelle vie respiratorie. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.</p>	<p>DANGER May be fatal if swallowed and enters airways. Harmful to aquatic organisms with long lasting effects.</p>
	 <p>Detaillierte Angaben zu den Abschnitten 6, 7, 8 und 9 entnehmen Sie bitte dem aktuellen Sicherheitsdatenblatt.</p> <p>< Download SDB</p>	<p>Pour des informations détaillées sur les sections 6, 7, 8 et 9, veuillez vous référer à la fiche de données de sécurité actuelle.</p> <p>< Télécharger la FDS</p>	<p>Per informazioni dettagliate sulle sezioni 6, 7, 8 e 9, si prega di fare riferimento all'attuale scheda di sicurezza.</p> <p>< Scarica la scheda di sicurezza</p>	<p>For detailed information on sections 6, 7, 8 and 9, please refer to the current safety data sheet.</p> <p>< Download MSDS</p>

7	INHALTSSTOFFE MIT EINEM ARBEITSPLATZGRENZWERT	INGRÉDIENTS AVEC UNE VALEUR LIMITE D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE	INGREDIENTI CON UN LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE	INGREDIENTS WITH AN OCCUPATIONAL EXPOSURE LIMIT
Land / Pay / Paese / Country	Stoffname / nom de la substance / nome della sostanza / substance name	CAS number	Arbeitsplatzgrenzwerte / Limites d'exposition professionnelle / Limiti di esposizione professionale / Occupational exposure limits	
			Long-term (8-hr)	Short-term (15-minutes) Bemerkungen, Remarques, Osservazioni, Comments
			Langzeitwerte / Valeur à long terme / Valore a lungo termine	Kurzzeitwert / Valeur à court terme / Valore a breve termine
			ppm mg/m3	ppm mg/m3
CH	Kohlenwasserstoffgemische, C9-15 aliphaten	64742-47-8	---	600 --- 55c
DE	Kohlenwasserstoffgemische, C9-15 aliphaten	64742-47-8	50	350 100 700 Spitzenbegrenzung 2(II)
AT	Kohlenwasserstoffdämpfe	64742-47-8	50	350 100 700
FR	Hydrocarbures en C6-12 (ensemble des vapeurs)	64742-47-8	---	1000 --- 1500

8	ARBEITSSCHUTZMASSNAHMEN	MESURES DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	MISURE DI SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MEASURES
	Atemschutz Nicht erforderlich	Protection respiratoire Non nécessaire	Protezione respiratoria Non richiesto	Respiratory protection Not required
	Augenschutz Empfohlen	Protection des yeux Recommandé	Protezione degli occhi Consigliato	Eye protection Recommended
	Handschutz Empfohlen	Protection des mains Recommandé	Protezione delle mani Consigliato	Hand protection Recommended
	Körperschutz Nicht erforderlich	Protection du corps Non requis	Protezione del corpo Non richiesta	Body protection Not required

9	PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES	PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE	PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES			
Dichte	0.812 g/cm ³ 0.804 g/cm ³ (40°C)	Densité	0.812 g/cm ³ 0.804 g/cm ³ (40°C)	Densità	0.812 g/cm ³ 0.804 g/cm ³ (40°C)	Density	0.812 g/cm ³ 0.804 g/cm ³ (40°C)
pH-Wert (100%)	N.a.	Mesure pH (100%)	N.a.	Valore di pH (100%)	N.a.	pH value (100%)	N.a.
Flammpunkt	>60°C	Point d'éclair	>60°C	Punto di infiammabilità	>60°C	Flash point	>60°C
Leitfähigkeit	N.a.	Conductivité	N.a.	Conduktività	N.a.	Conductivity	N.a.
Viskosität dynamisch	<20,5 mPas	Viscosité (dyn.)	<20,5 mPas	Viscosità (dyn.)	<20,5 mPas	Viscosity (dyn.)	<20,5 mPas
kinematisch.	5.25 mm ² /s (40°C)		5.25 mm ² /s (40°C)		5.25 mm ² /s (40°C)		5.25 mm ² /s (40°C)
Oberflächenspannung	<30 mN/m	Tension superficielle	<30 mN/m	Tensione superficiale	<30 mN/m	Surface tension	<30 mN/m
Schaumvolumen	N.a.	Volume de mousse	N.a.	Volume della schiuma	N.a.	Foam volume	N.a.
Schaumstabilität	N.a.	Stabilité de la mousse	N.a.	Stabilità della schiuma	N.a.	Foam stability	N.a.

10	TRANSPORT UND LAGERUNG	TRANSPORT ET STOCKAGE	TRASPORTO E STOCCAGGIO	TRANSPORT AND STORAGE
	Kein Gefahrgut	Pas de marchandise dangereux	Nessuna merce pericolosa	No dangerous goods
	UN-Nummer : ---	Numéro-UN : ---	Numero ONU:	UN number:
	Gefahrenklasse : ---	Classe de danger : ---	Classe di pericolo:	Hazard class:
	Verpackungsgruppe : ---	Groupe d'emballage : ---	Gruppo di imballaggio:	Packing group:
	Lagerklasse : 10	Classe de stockage : 10	Classe di stoccaggio: 10	Storage class: 10
	Lagerbedingungen : 5 – 30°C	Condition de stockage : 5 – 30°C	Condizioni di stoccaggio: 5 – 30°C	Storage conditions: 5 – 30°C
	Frostempfindlich: Nein	Sensible au gel : Non	Sensibile al gelo: No	Sensitive to frost: No
	Haltbarkeit: mindestens 3 Jahre ab Produktionsdatum (siehe Etikette)	Durée de conservation : Au moins 3 ans à partir de la date de production (voir étiquette)	Durata di conservazione: almeno 3 anni dalla data di produzione (vedi etichetta).	Shelf life: at least 3 years from date of production (see label).

11	VERPACKUNG & VERSANDEINHEITEN	EMBALLAGE ET UNITÉS D'EXPÉDITION	UNITÀ DI IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE	PACKAGING AND SHIPPING UNITS			
Artikel-Nummer	Numéro d'article	Nettogewicht	Bruttogewicht	Abmessungen	Versandeinheit	Paletteneinheit	Zolltarif-Nummer
Numero di articolo	Volume du récipient	Poids net	Poids brut	Dimensions	Unité d'expédition	Unité de palette	No de tarif douanier
Article number	Volume del contenitore	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Unità di spedizione	Unità di pallet	No di tariffa doganale
	Container volume	Net weight	Gross weight	Dimensions	Shipping unit	Pallet unit	Custom tariff number
3034 0010	10 L	Kunststoff-Kanne / Bidon en plastique	8,1 kg	8,5 kg	43 x 27 x 35 cm	2	3402.90 90
3034P 0010		Contenitore di plastica, Plastic canister			120 x 80 x 124 cm		60
3034 0210	210 L	Kunststoff-Fass / Fût en plastique	165,0 kg	172,5 kg	65 x 95 cm	1	3402.90 90
3034P 0210		Fustino di plastica / Plastic-Drum			120 x 80 x 110 cm		2
3034 1000	1000 L	IBC	810,0 kg	873,0 kg ●	120 x 100 x 118 cm	1	3402.90 90
3034P 1000							

● Mittelwert - Je nach verwendetem IBC-Modell kann es Abweichungen geben.

Valeur moyenne - Il peut y avoir des différences selon le modèle de GRV utilisé.

Valore medio - Ci possono essere deviazioni a seconda del modello IBC utilizzato.

Mean value - There may be deviations depending on the IBC model used.